

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Doody moved, seconded by the Honourable Senator Phillips:

That the Senate do now adjourn until three thirty o'clock this afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## SECOND DISTINCT SITTING

3:30 p.m.

The Honourable Guy Charbonneau, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Adams,	Cochrane,	Hastings,
Anderson,	Cogger,	Hébert,
Argue,	Cools,	Hicks,
Asselin,	Corbin,	Kirby,
Atkins,	Cottreau,	Lawson,
Barootes,	Croll,	Leblanc
Bazin,	David,	(Saurel),
Beaudoin,	Denis,	Lefebvre,
Bélisle,	Doody,	Lewis,
Bielish,	Doyle,	Lucier,
Bolduc,	Fairbairn,	Macdonald
Bonnell,	Flynn,	(Cape Breton),
Buckwold,	Frith,	MacEachen,
Chaput-Rolland,	Guay,	Macquarrie,
Charbonneau,	Haidasz,	Marchand,
		Marsden,

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of Her Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, Her Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the pleasure of Her Excellency the Governor General that they attend her immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

Their Speaker, the Honourable John A. Fraser, said:—

"MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY,—

## SECONDE SÉANCE DISTINCTE

15h30

L'honorable Guy Charbonneau, Président.

Les membres présents sont:

Les honorables sénateurs

McElman,	Simard,
Molgat,	Sinclair,
Muir,	Spivak,
Murray,	Stanbury,
Neiman,	Steuart
Nurgitz,	(Prince Albert- Duck Lake),
Olson,	Stollery,
Perrault,	Thériault,
Petten,	Tremblay,
Phillips,	Turner,
Postras,	van Roggen,
Robertson,	Watt,
Robichaud,	Wood.
Rossiter,	

L'honorable Président ayant posé la question de savoir si le Sénat doit maintenant ajourner à loisir pour attendre l'arrivée de Son Excellence le Gouverneur général, elle est—

Adoptée.

Quelque temps après, Son Excellence le Gouverneur général arrive et prend place au Trône—

L'honorable Président ordonne au Gentilhomme huissier de la Verge noire de se rendre à la Chambre des communes et d'informer cette Chambre que—

«C'est le plaisir de Son Excellence le Gouverneur général que les Communes se rendent immédiatement auprès d'elle dans la salle du Sénat.»

La Chambre des communes étant arrivée,

Son Président, l'honorable John A. Fraser, dit:

«QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE.